

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/N/CAN/37/Rev.1  
14 juin 2001

(01-3062)

Comité de l'agriculture

Original: anglais/  
français

## NOTIFICATION

### Révision

Le Secrétariat a reçu de la délégation du **Canada**, le 11 juin 2001, la version révisée ci-après de la notification concernant les engagements en matière de soutien interne (**tableau DS:1** et tableaux explicatifs pertinents) pour l'année **1997**.

Le Canada se réserve le droit de considérer certains versements comme répondant aux critères de l'Annexe 2 de l'Accord sur l'agriculture, indépendamment de la façon dont les programmes sont classés dans la présente notification.

Les modifications suivantes s'appliquent à la notification du Canada concernant ses engagements de soutien interne pour 1997 (G/AG/N/CAN/37):

### Tableau auxiliaire DS:1

iv) Services de vulgarisation et consultation Annexe 2, paragr. 2 (d)

Provincial : devient 161,4, et non 158,7, pour inclure les dépenses effectuées dans le cadre du programme Alberta Environmentally Sustainable Agriculture

### Tableau auxiliaire DS:7

	Autres soutiens spécifiques par produits	Total des autres soutiens spécifiques par produits	Paiements directs non exemptés (tableau DS:6)	MGS totale
	(millions de \$)	(millions de \$)	(millions de \$)	(millions de \$)
	(Colonne 5)	(Colonne 7)	(Colonne 9)	(Colonne 10)
Pommes de terre				
Programme de paiement anticipé	0,9	0,9		
Programmes provinciaux	9,6	9,6		
Total, pommes de terre	10,5	10,5	8,5	19,0

### Tableau auxiliaire DS:9

Programmes provinciaux : devient 155,3, et non 154,9, pour tenir compte de l'élément « transformation » du programme Alberta Environmentally Sustainable Agriculture

Ces changements sont reflétés dans les totaux au bas des tableaux auxiliaires respectifs ainsi que dans le tableau auxiliaire DS:4.

Tableau DS:1

**SOUTIEN INTERNE: Canada**

**PERIODE CONSIDEREE: 1997**

*Mesure globale du soutien totale courante*

Niveau d'engagement concernant la MGS totale pour la période en question	Monnaie	MGS totale courante
(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après les tableaux explicatifs ci-joints)
1	2	3
4 838	millions de \$	522,1

Tableau explicatif DS:1

**SOUTIEN INTERNE: Canada****PERIODE CONSIDEREE: 1997***Mesures exemptées de l'engagement de réduction – "Catégorie Verte"*

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'annexe 2	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question (millions de \$)	Source des données	Commentaires*
1	2	3	4	5
<b>a) Services de caractère général</b>				
i) Recherche, Annexe 2, paragr. 2 (a)				
	fédéral, fédéral-provincial	311,4	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement la Direction générale de la recherche d'AAC, mais comprend aussi les Contributions à l'Association canadienne des producteurs d'oeufs d'incubation de poulets de chair (G/AG/N/CAN/29), le Programme Canada-Nouvelle-Écosse de recherche et de développement pour les grains et les cultures fourragères (G/AG/N/CAN/29), le Programme du fonds ontarien de recherche et développement (G/AG/N/CAN/29), le Programme complémentaire Canada-Alberta sur le développement du secteur du porc: volet pour la recherche et développement (G/AG/N/CAN/29), le Fonds Canada-Alberta pour le développement du secteur du boeuf (G/AG/N/CAN/29), le Programme complémentaire Canada-Alberta sur le développement du secteur de la betterave à sucre (G/AG/N/CAN/29), le Programme Canada-Colombie-Britannique sur le développement de l'agriculture dans la région de Peace River (G/AG/N/CAN/29), et le "British Columbia Investment Agriculture Fund" (G/AG/N/CAN/29)
	provincial	86,4	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; dépenses de recherche en agriculture y compris le Programme d'investissement Croissance Ontario (G/AG/N/CAN/29), le "British Columbia Grazing Enhancement Fund Program" et les mesures au Québec "Institut de recherche en agroenvironnement" et "Programme d'appui à la concertation" - volet pour l'appui à la conclusion d'ententes de partenariat
-----				
ii) Lutte contre parasites et maladies, Annexe 2, paragr. 2 (b)				
	fédéral, fédéral-provincial	4,2	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement lutte antiparasitaire
	provincial	7,9	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement lutte antiparasitaire, services vétérinaires
-----				

1	2	3	4	5
iii) Services de formation, Annexe 2, paragr. 2 (c)				
fédéral, fédéral-provincial	-			
provincial	61,4	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement subventions aux établissements de formation agricole	
iv) Services de vulgarisation et consultation, Annexe 2, paragr. 2 (d)				
fédéral, fédéral-provincial	15,8	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement services de consultation	
provincial	161,4	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement programmes de vulgarisation gouvernementaux, mais comprend aussi la Vulgarisation dans le domaine des élevages non traditionnels (G/AG/N/CAN/29) et la mesure au Québec "Programme d'appui à la concertation" - volet pour l'appui à la prise en charge des tables de concertation	
v) Services d'inspection Annexe 2, paragr. 2 (e)				
fédéral, fédéral-provincial	320,9	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement l'Agence canadienne d'inspection des aliments (anciennement la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments d'AAC) et Santé Canada	
provincial	29,2	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement des services diagnostiques de laboratoire et d'inspection des produits	
vi) Services de commercialisation et de promotion, Annexe 2, paragr. 2 (f)				
fédéral, fédéral-provincial	52,1	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement la Direction générale des services à l'industrie et aux marchés d'AAC	
provincial	7,6	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; programmes de promotion et de commercialisation dans diverses provinces y compris la mesure au Québec "Programme d'appui à la concertation" - volet pour l'appui financier aux projets rassembleurs	
vii) Services d'infrastructure, Annexe 2, paragr. 2 (g)				
fédéral, fédéral-provincial	60,3	Comptes publics du Canada; Évaluation d'AAC	AF; principalement l'Administration du rétablissement agricole des Prairies d'AAC et le Plan vert	
provincial	39,5	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement projets d'irrigation et d'écoulement, mais comprend aussi l'Initiative d'utilisation de l'excédent d'eau aux fins d'irrigation (G/AG/N/CAN/29) et le "British Columbia Grazing Enhancement Fund Program"	

1	2	3	4	5
viii) Autres services généraux, Annexe 2, paragr. 2 (non spécifié ailleurs);				
fédéral, fédéral-provincial		-	Évaluation d'AAC	
provincial		4,5	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement les subventions de type "Agriculture Service Board" en Alberta
<b>b) Détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire, Annexe 2, paragr. 3</b>				
		néant		
<b>c) aide alimentaire intérieure</b> Annexe 2, paragr. 4				
		néant		
<b>d) Soutien de revenu découplé, Annexe 2, paragr. 6</b>				
fédéral, fédéral-provincial		1,8	Comptes publics du Canada	AF; consiste en le Programme d'aide de transition du grain de l'Ouest (G/AG/N/CAN/5)
provincial		-		
<b>e) Programmes de garantie des revenus et programmes établissant un dispositif de sécurité pour les revenus, Annexe 2, paragr. 7</b>				
fédéral, fédéral-provincial		57,4	Évaluation d'AAC	AF; consiste en le Programme sur la protection du revenu agricole de l'Alberta en cas de sinistre naturel (G/AG/N/CAN/8) et le "Prince Edward Island Agricultural Disaster Insurance Program" (G/AG/N/CAN/29)
provincial		-		
<b>f) Versement à titre d'aide en cas de catastrophes naturelles, Annexe 2, paragr. 8</b>				
		néant		
<b>g) Aide à l'ajustement des structures fournie au moyen de programmes incitant les producteurs à cesser leurs activités, Annexe 2, paragr. 9</b>				
		néant		
<b>h) Aide à l'ajustement des structures fournie au moyen de programmes de retrait de ressources de la production, Annexe 2, paragr. 10</b>				
		néant		
<b>i) Aide à l'ajustement des structures fournie au moyen d'aides à l'investissement, Annexe 2, paragr. 11</b>				
		néant		

1	2	3	4	5
j) Programmes de protection de l'environnement, Annexe 2, paragr. 12				
	fédéral, fédéral-provincial	-		
	provincial	11,7	Ministères provinciaux de l'Agriculture	AF; principalement la conservation et la gestion du sol et de l'eau et en l'amélioration de la gestion des fumiers (Qc), mais comprend aussi le Programme de conservation des sols
-----				
k) Programmes d'aide régionale, Annexe 2, paragr. 13		néant		
-----				
l) Autres Annexe 2, paragr. 5				
	fédéral, fédéral-provincial	1,3	Évaluation d'AAC	AF; consiste dans le volet innovation technol. de l'Entente Québec-Canada
	provincial	-		
-----				
Total fédéral, fédéral-provincial		825,4		
Total provincial		409,5		
Total fédéral, fédéral-provincial et provincial		1 234,8		

AAC= Agriculture et Agroalimentaire Canada; AF= année financière; CS= campagne de stabilisation

Tableau explicatif DS:4

**SOUTIEN INTERNE: Canada****PERIODE CONSIDEREE: 1997***Calcul de la mesure globale du soutien totale courante*

Désignation des produits initiaux	MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:5 à DS:7 ci- après) (millions de \$)	Mesures du soutien par produit (d'après le tableau explicatif DS:8 ci-après)	MGS totale courante (globale)  (millions de \$)	Valeur de la production 1997 (millions de \$)	MGS totale courante exprimé comme pourcentage de la valeur de production	
1	2	3	4 (2+3)	5	6 (4/5*100)	
Blé et blé dur	35,6		35,6	4 240,1	0,8%	de minimis
Orge	15,4		15,4	861,6	1,8%	de minimis
Avoine	8,7		8,7	281,3	3,1%	de minimis
Maïs	7,1		7,1	701,0	1,0%	de minimis
Canola	3,3		3,3	2 145,7	0,2%	de minimis
Soja	1,1		1,1	813,8	0,1%	de minimis
Autres céréales, oléagineux et cultures fourragères	1,4		1,4	1 061,6	0,1%	de minimis
Betteraves à sucre	0,0		0,0	34,5	0,0%	de minimis
Pommes	2,5		2,5	179,1	1,4%	de minimis
Pommes de terre	9,4		9,4	521,1	1,8%	de minimis
Miel	0,2		0,2	77,6	0,3%	de minimis
Haricots secs	4,1		4,1	66,2	6,2%	
Tabac	0,4		0,4	354,0	0,1%	de minimis
Autres cultures	1,2		1,2	3 040,5	0,0%	de minimis

1	2	3	4 (2+3)	5	6 (4/5*100)	
Boeuf	78,5		78,5	5 377,7	1,5%	de minimis
Porc	1,7		1,7	2 989,4	0,1%	de minimis
Viande de mouton	5,9		5,9	81,1	7,2%	
Produits laitiers	512,1		512,1	3 709,3	13,8%	
Poulet	0,8		0,8	1 298,6	0,1%	de minimis
Dindon	0,0		0,0	258,8	0,0%	de minimis
Oeufs	0,0		0,0	517,0	0,0%	de minimis
Autres bestiaux	0,0		0,0	405,3	0,0%	de minimis
Total, MGS particulière au produit (total du soutien ci-dessus)			699,0			
Moins, MGS par produit <i>de minimis</i>			176,9			
MGS autre que par produit (du tableau explicatif DS:9)			786,8	29 015,3	2,7%	de minimis
MGS total courant (689.6-167.4)			522,1			

Note:

1) La valeur de la production est égale aux recettes monétaires agricoles (Statistique Canada « Statistiques économiques agricoles », numéro 21-603 au catalogue, mise à jour de novembre 1999) plus les versements directs totaux liés aux prix (d'après le tableau explicatif DS:6). Le seuil de minimis est de 5 %.



Tableau explicatif DS:5

**SOUTIEN INTERNE: Canada****PERIODE CONSIDEREE: 1997***Mesures globales du soutien par produit: Soutien des prix du marché*

Désignation des produits initiaux	Année civile 1997	Type de mesure	Prix administré appliqué	Prix de référence	Production visée	Redevances/ prélevements connexes	Soutien total des prix du marché	Sources des données
			(\$/tonne)	(\$/tonne)	('000 tonnes)	(millions de \$)	(millions de \$)	
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Beurre		Prix de soutien	5 324	1 361	72,0	0	285,4	(1)
Poudre de lait écrémé		Prix de soutien	4 203	989	26,2	0	84,3	(2)
<b>Total, beurre et poudre de lait écrémé</b>							<b>369,7</b>	

Notes:

- 1) « Prix administré appliqué » : Prix de soutien, Rapport annuel, Commission canadienne du lait 1996-1997, 1997-1998. Le prix de soutien pour une année civile est la moyenne arithmétique du prix de chaque mois approprié des deux campagnes laitières.  
« Prix de référence extérieur » (le même qu'en 1986-88): Prix minimal à l'exportation, Arrangement international relatif au secteur laitier. Le marché mondial des produits laitiers en 1991. Novembre 1991. Le prix de référence extérieur pour une année civile est la moyenne arithmétique du prix de chacun des mois de l'année.  
« Production visée » correspond au volume de la production totale ( 89 537 t) moins le volume des ventes de denrées des catégories 5a, b, et c ( 5 857 t) qui sont destinées à la transformation, moins le volume des exportations totales (11 838 t), plus la partie des exportations ayant bénéficié du prix de soutien au cours des années antérieures (168 t). Source des données concernant la production totale : Statistique Canada, CANSIM, matrice 5632 (beurre), série D211291 (production); Source des données concernant les ventes des catégories 5a,b, et c : Commission canadienne du lait; Source des données concernant le volume des exportations totales: Statistique Canada, CANSIM, matrice 5632 (beurre), série D211295 (exportations); Source des données concernant la partie des exportations ayant bénéficié du prix de soutien: Commission canadienne du lait.
- 2) « Prix administré appliqué » : Prix de soutien, Rapport annuel, Commission canadienne du lait 1996-1997, 1997-1998. Le prix de soutien pour une année civile est la moyenne arithmétique du prix de chaque mois approprié des deux campagnes laitières.  
« Prix de référence extérieur » (le même qu'en 1986-88): Prix minimal à l'exportation, Arrangement international relatif au secteur laitier. Le marché mondial des produits laitiers en 1991. Novembre 1991. Le prix de référence extérieur pour une année civile est la moyenne arithmétique du prix de chacun des mois de l'année.  
« Production visée » correspond au volume de la production totale (65 053 t), moins le volume des ventes de denrées des catégories 5a, b, et c (8 792 t) qui sont destinées à la transformation, moins le volume des exportations totales (30 090 t), plus la partie des exportations ayant bénéficié du prix de soutien au cours des années antérieures (53 t). Source des données concernant la production totale : Statistique Canada, CANSIM, matrice 5638 (poudre de lait écrémé), série D211351 (production); Source des données concernant les ventes des catégories 5a,b, et c : Commission canadienne du lait; Source des données concernant le volume des exportations totales: Statistique Canada, CANSIM, matrice 5638 (poudre de lait écrémé), série D211355 (exportations); Source des données concernant la partie des exportations ayant bénéficié du prix de soutien: Commission canadienne du lait.

Tableau explicatif DS:6

**SOUTIEN INTERNE: Canada**

**PERIODE CONSIDEREE: 1997**

*Mesures globales du soutien par produit: Versements directs non exemptés*

Désignation des produits initiaux	Année civile/ campagne de commercialis- ation 1997	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur	Production visée	Versements directs totaux liés aux prix millions de \$	Autres versements directs non exemptés millions de \$	Redevances/ prélèvements connexes millions de \$	Versements directs totaux millions de \$	Sources des données *
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6))	8	9	10 (7+8)	11
Blé et blé dur		Programme d'assurance du revenu de marché				10,0			10,0	Évaluation d'AAC. La part des gouvernements dans le paiement est égale à 100%. (CC) Comptes publics du Canada et évaluation d'AAC. Ventilé par production selon les achats de blé et de l'orge faits par la Commission canadienne du blé pour la campagne de commercialisation 1995-1996. (AF) Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		Aide pour la mise en commun des frais de transport					0,8		0,8	
		Paiements directs provinciaux				2,2			2,2	
		<b>Total, blé et blé dur</b>							<b>13,0</b>	
Orge		Aide pour la mise en commun des frais de transport					0,2		0,2	Comptes publics du Canada et évaluation d'AAC. Ventilé par production selon les achats de blé et de l'orge faits par la Commission canadienne du blé pour la campagne de commercialisation 1995-1996. (AF) Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		Paiements directs provinciaux				10,0			10,0	
		<b>Total, orge</b>							<b>10,2</b>	

1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6))	8	9	10 (7+8)	11
Avoine		Paiements directs provinciaux				8,5			8,5	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		<b>Total, avoine</b>							<b>8,5</b>	
Maïs		Paiements directs provinciaux				5,4			5,4	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		<b>Total, maïs</b>							<b>5,4</b>	
Canola		<b>Total, canola</b>							-	
Soja		Paiements directs provinciaux				0,3			0,3	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		<b>Total, soja</b>							<b>0,3</b>	
Autres céréales, oléagineux et cultures fourragères		<b>Total, autres céréales, oléagineux et cultures fourragères</b>							-	Consiste en: le seigle, le lin, les grains de moutarde, le triticale, les céréales mélangées, les graines de tournesol, le sarrasin, les pois, les lentilles, les féveroles, les graines de l'alpiste des Canaries, la luzerne et d'autres cultures fourragères.
Betteraves à sucre		<b>Total, betteraves à sucre</b>							-	
Pommes		Paiements directs provinciaux				-			-	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		<b>Total, pommes</b>							-	
Pommes de terre		Paiements directs provinciaux				8,5			8,5	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
		<b>Total, pommes de terre</b>							<b>8,5</b>	

1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6))	8	9	10 (7+8)	11		
Miel	Total, miel									-		
Haricots secs	Programme d'assurance du revenu de marché		4,1							4,1	Évaluation d'AAC. La part des gouvernements dans le paiement est égale à 100%. (CC)	
	Total, haricots secs									4,1		
Tabac	Total, tabac									-		
Autres cultures	Total, autres cultures									-	Consiste en : d'autres fruits et légumes, les produits de la floriculture et des pépinières ainsi que des cultures diverses.	
Boeuf	Paielements directs provinciaux		75,8							0,2	76,0	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC - Québec; AF - autres provinces).
	Total, boeuf									76,0		
Porc	Paielements directs provinciaux		-							1,7	1,7	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC - Québec; AF - autres provinces).
	Total, porc									1,7		
Viande de mouton	Paielements directs provinciaux		5,9							5,9	5,9	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AC).
	Total, viande de mouton									5,9		
Produits laitiers	Subvention pour le lait de transformation		142,4							142,4	142,4	Comptes publics de Canada (AF)
	Total, produits laitiers									142,4		

1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6))	8	9	10 (7+8)	11
Poulet		Paiements directs provinciaux				0,8			0,8	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
		<b>Total, poulet</b>							<b>0,8</b>	
Dindon		<b>Total, dindon</b>							-	
Oeufs		<b>Total, oeufs</b>							-	
Autres bestiaux		Paiements directs provinciaux					0,0		0,0	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
		<b>Total, autres bestiaux</b>							<b>0,0</b>	

\* AAC = Agriculture et Agroalimentaire Canada; AF = année financière; AC = année civile; CC = campagne de commercialisation

Tableau explicatif DS:7

**SOUTIEN INTERNE: Canada**

**PERIODE CONSIDEREE: 1997**

*Mesures globales du soutien par produit: Autre soutien par produit et MGS total par produit*

Désignation des produits initiaux	Année civile/ campagne de commercialisation 1997	Type(s) de mesure(s)	Autres dépenses budgétaires par produit  (millions de \$)	Autre soutien par produit (avec détail des calculs)  (millions de \$)	Redevances/ prélèvements connexes  (millions de \$)	Total autre soutien par produit  (millions de \$)	Soutien des prix du marché (tableau explicatif DS:5)  (millions de \$)	Versements directs non exemptés (tableau explicatif DS:6)  (millions de \$)	MGS totale  (millions de \$)	Sources des données*
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Blé et blé dur		Programme de paiement anticipé		9,3		9,3				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes et la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Frais de location pour les wagons-trémies		12,2		12,2				
		Réserve pour l'amélioration du réseau		1,1		1,1				
		<b>Total, blé et blé dur</b>		22,6		22,6		13,0	<b>35,6</b>	
Orge		Programme de paiement anticipé		1,8		1,8				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes et la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Frais de location pour les wagons-trémies		3,2		3,2				
		Réserve pour l'amélioration du réseau		0,3		0,3				
		<b>Total, orge</b>		5,3		5,3		10,2	<b>15,4</b>	

1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Avoine		Programme de paiement anticipé des récoltes		0,1		0,1				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Frais de location pour les wagons-trémies		0,2		0,2				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Réserve pour l'amélioration du réseau		0,0		0,0				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		<b>Total, avoine</b>		0,3		0,3		8,5	<b>8,7</b>	
<hr/>										
Maïs		Programme de paiement anticipé des récoltes		1,6		1,6				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
		<b>Total, maïs</b>		1,6		1,6		5,4	<b>7,1</b>	
<hr/>										
Canola		Programme de paiement anticipé des récoltes		1,0		1,0				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Frais de location pour les wagons-trémies		2,1		2,1				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Réserve pour l'amélioration du réseau		0,2		0,2				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		<b>Total, canola</b>		3,3		3,3		0,0	3,3	
<hr/>										
Soja		Programme de paiement anticipé		0,8		0,8				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
		<b>Total, soja</b>		0,8		0,8		0,3	<b>1,1</b>	
<hr/>										
Autres céréales, oléagineux et cultures fourragères		Programme de paiement anticipé des récoltes		0,1		0,1				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes. Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Frais de location pour les wagons-trémies		1,3		1,3				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		Réserve pour l'amélioration du réseau		0,1		0,1				Comptes publics du Canada (AF). Voir note 1.
		<b>Total, autres céréales, oléagineux et cultures fourragères</b>		1,4		1,4		0,0	<b>1,4</b>	
<hr/>										

1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Betteraves à sucre	<b>Total, betteraves à sucre</b>			0,0		0,0		0,0	0,0	
Pommes	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,2		0,2				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes. Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
	Mesures provinciales			2,2		2,2				
	<b>Total, pommes</b>			2,5		2,5		0,0	<b>2,5</b>	
Pommes de terre	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,9		0,9				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
	Mesures provinciales			9,6		9,6				
	<b>Total, pommes de terre</b>			10,5		10,5		8,5	<b>19,0</b>	
Miel	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,2		0,2				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
	<b>Total, miel</b>			0,2		0,2		0,0	<b>0,2</b>	
Haricots secs	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,0		0,0				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
	<b>Total, haricots secs</b>			0,0		0,0		4,1	<b>4,1</b>	
Tabac	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,4		0,4				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes.
	<b>Total, tabac</b>			0,4		0,4		0,0	<b>0,4</b>	
Autres cultures	Programme de paiement anticipé des récoltes			0,5		0,5				Évaluation d'AAC (CC). Remplace la Loi sur le paiement anticipé des récoltes. Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
	Mesures provinciales			0,7		0,7				
	<b>Total, autres cultures</b>			1,2		1,2		0,0	<b>1,2</b>	



1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Boeuf		Mesures provinciales		2,5		2,5				Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
		<b>Total, boeuf</b>		2,5		2,5		76,0	<b>78,5</b>	
<hr/>										
Porc		<b>Total, porc</b>						1,7	<b>1,7</b>	
<hr/>										
Viande de mouton		<b>Total, viande de mouton</b>						5,9	<b>5,9</b>	
<hr/>										
Produits laitiers		Mesures provinciales		0,1		0,1				Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF)
		<b>Total, produits laitiers</b>		0,1		0,1	369,7	142,4	<b>512,1</b>	
<hr/>										
Poulet		<b>Total, poulet</b>						0,8	<b>0,8</b>	
<hr/>										
Dindon		<b>Total, dindon</b>						0,0	<b>0,0</b>	
<hr/>										
Oeufs		<b>Total, oeufs</b>						0,0	<b>0,0</b>	
<hr/>										
Autres bestiaux		<b>Total, autres bestiaux</b>						0,0	<b>0,0</b>	

Note:

1) Dépenses de l'année financière affectées aux produits selon les quantités expédiées en 1986-1988 couvertes par la LTGO (données sur les expéditions fournies par l'ONT).

\* AAC= Agriculture et Agroalimentaire Canada; AF= année financière; CC= campagne de commercialisation; CS= campagne de stabilisation

Tableau explicatif DS:9

**SOUTIEN INTERNE: Canada**

**PERIODE CONSIDEREE: 1997**

*MGS autre que par produit*

Type(s) de mesure(s)	Année civile/campagne de commercialisation 1997	Dépenses budgétaires ne portant pas sur des produits déterminés (millions de \$)	Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (millions de \$)	Redevances/prélèvements connexes (millions de \$)	Soutien total ne visant pas des produits déterminés (millions de \$)	Sources des données*
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
CSRN [Compte de stabilisation du revenu net (LPRA)]		336,6			336,6	Rapport sur le rendement 1998-1999 AAC. Consiste en des contributions fédérales et provinciales (y compris le boni d'intérêt fédéral et provincial). LPRA = Loi sur la protection du revenu agricole. (CS)
CSRN « amélioré »		38,4			38,4	Rapport sur le rendement 1998-1999 AAC. Consiste en des contributions fédérales et provinciales. (CS)
Assurance-récolte [paiements relatifs à la LPRA]		164,3			164,3	Rapport sur le rendement 1998-1999 AAC. La contribution moyenne à long terme des gouvernements est égale à 56% des contributions totales. Ce pourcentage est par la suite multiplié par les indemnités totales (CC).
Indemnisation pour les dégâts causés par la sauvagine		3,5			3,5	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Programmes d'indemnisation des dommages causés par les catastrophes (Alberta)		0,7			0,7	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Subventions dans le cadre du Programme de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères		14,5			14,5	Comptes publics du Canada (AF).
Subventions et contributions dans le cadre du Fonds canadien d'adaptation et de développement rural		31,3			31,3	Comptes publics du Canada (AF).
Aide en vue de l'ajustement à long terme de l'industrie de l'horticulture		0,8			0,8	Comptes publics du Canada. Fait partie des Mesures de soutien et d'adaptation, volets I et II. (AF)

1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Entente auxiliaire fédérale-provinciale (Nouveau-Brunswick)		0,1			0,1	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial. (AF)
Industrie Canada		0,6			0,6	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada		0,9			0,9	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Agence de promotion économique du Canada atlantique		4,1			4,1	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Programme de recyclage des producteurs de tabac (Ontario)		0,5			0,5	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Plan Vert		0,2			0,2	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial. Cette partie est payée directement aux producteurs. (AF)
Entente de partenariat Can./Sask. sur l'expansion économique fondée sur la gestion des ressources hydrauliques		2,9			2,9	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Entente de partenariat sur le développement rural (Saskatchewan)		0,7			0,7	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Contributions aux agriculteurs ... sources d'approvisionnement fiables en eau		4,5			4,5	Comptes publics du Canada. Bénéficiaires au Manitoba., en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie Britannique (Peace River). (AF)
Contribution à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole		0,7			0,7	Comptes publics du Canada (AF).
Programme de refinancement de la dette du Nouveau-Brunswick de 1994		0,2			0,2	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Indemnisation pour les dégâts causés aux récoltes par le gros gibier (Saskatchewan)		6,1			6,1	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Indemnisation pour les pertes de bétail causées par les prédateurs (Manitoba)		0,0			0,0	Évaluation d'AAC. Programme fédéral-provincial (AF).
Programme de rétablissement des cultures (Manitoba)		0,9			0,9	Comptes publics du Canada (AF).
Avantages de crédit fédéraux			-4,4		-4,4	Évaluation d'AAC. Méthode de l'écart des taux d'intérêt utilisée pour la plupart des avantages de crédit fédéraux. (AF)

1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Avantages de crédit provinciaux			23,4		23,4	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF). Méthode de l'écart des taux d'intérêt utilisée pour la plupart des avantages de crédit provinciaux.
Programmes provinciaux		155,3			155,3	Ministères provinciaux de l'Agriculture (AF). Les réductions de carburant pour le secteur agricole font partie de ce soutien.
<b>TOTAL, MGS AUTRE QUE PAR PRODUIT</b>					<b>786,8</b>	

\* AAC= Agriculture et Agroalimentaire Canada; AF= année financière; CC= campagne de commercialisation; CS= campagne de stabilisation